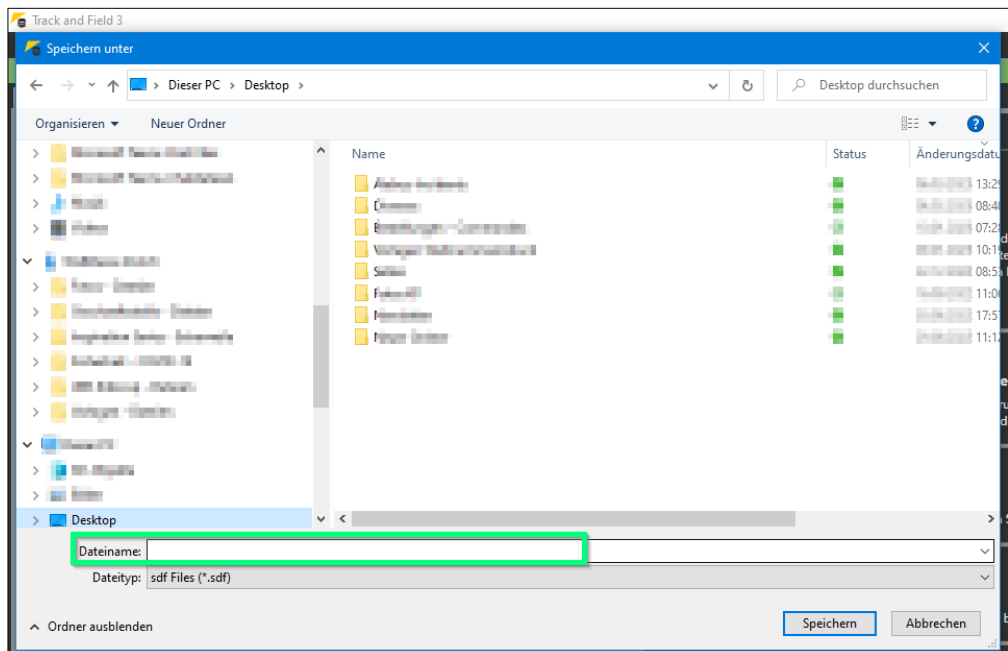
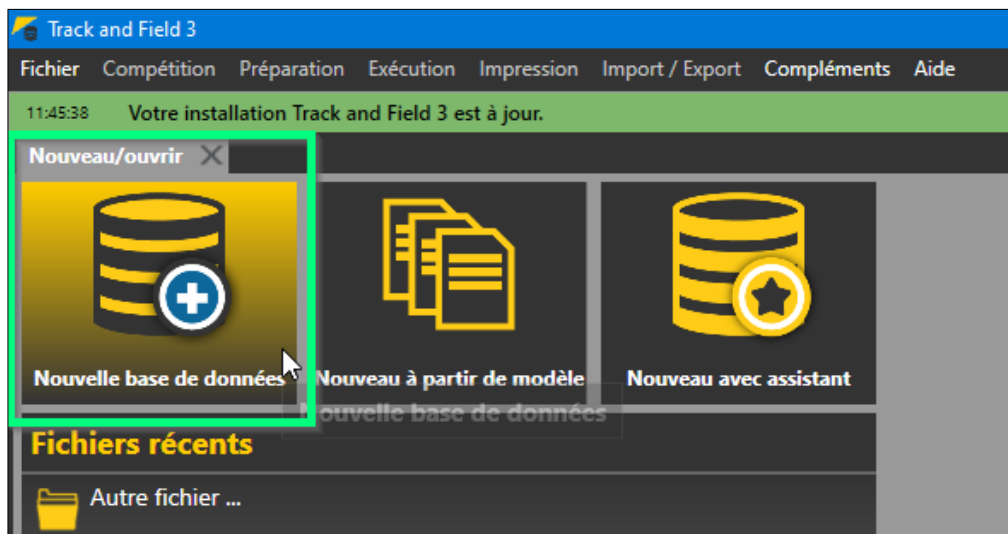


TAF3 – Installation pour Visana Sprint

Ouvrir TAF3

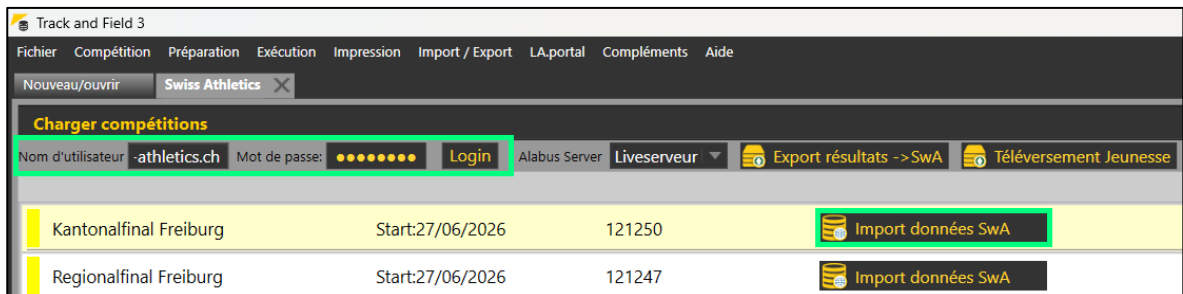
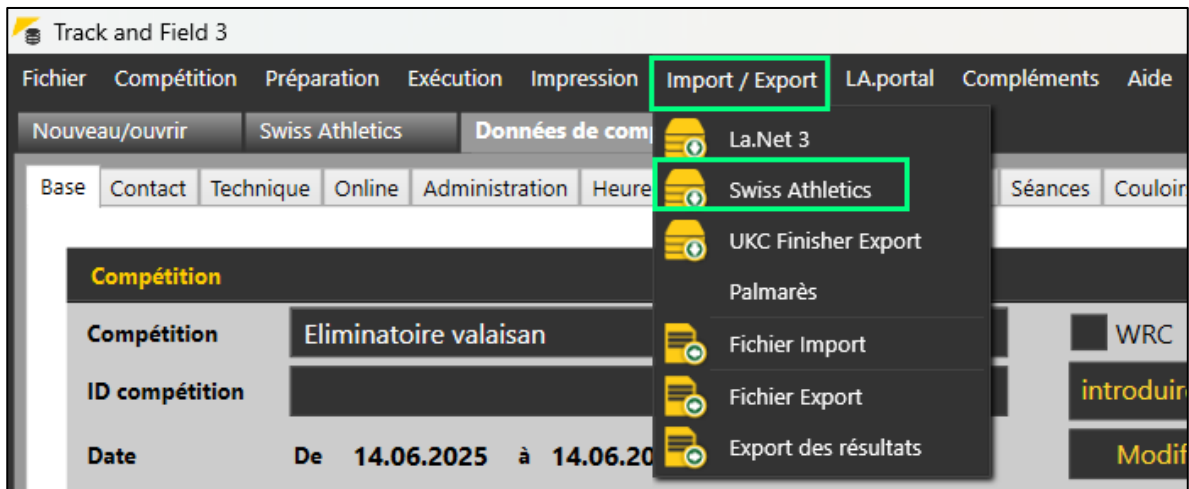
- Ouvrir l'application TAF3 (s'assurer que la dernière version est installée ; effectuer une mise à jour si disponible)
- Cliquer sur « Nouvelle base de données »
- Choisir un nom de fichier et un emplacement (ne pas enregistrer dans le cloud ou sur un lecteur réseau)



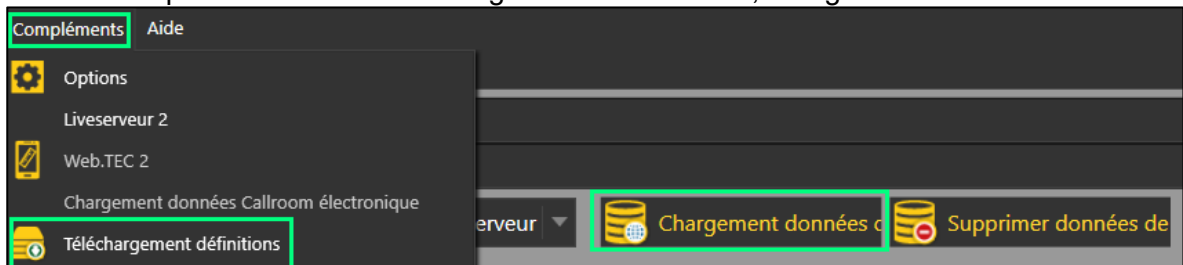
Se connecter & appeler la compétition & charger les données de base

Depuis la saison 2023, il est possible de se connecter directement à Seltec avec le login de l'organisateur pour les compétitions de la relève de Swiss Athletics (UBS Kids Cup, Visana Sprint, Mille Gruyère) et d'appeler compétition correspondante.

- Sélectionner dans le menu « Import/Export » → « Swiss Athletics »
- Se connecter avec le nom d'utilisateur et le mot de passe (même login que pour l'espace d'organisateur du Visana Sprint → **pas avec le login Swiss Athletics**)
- Sélectionner la compétition correspondante et cliquer sur « Import données SwA »

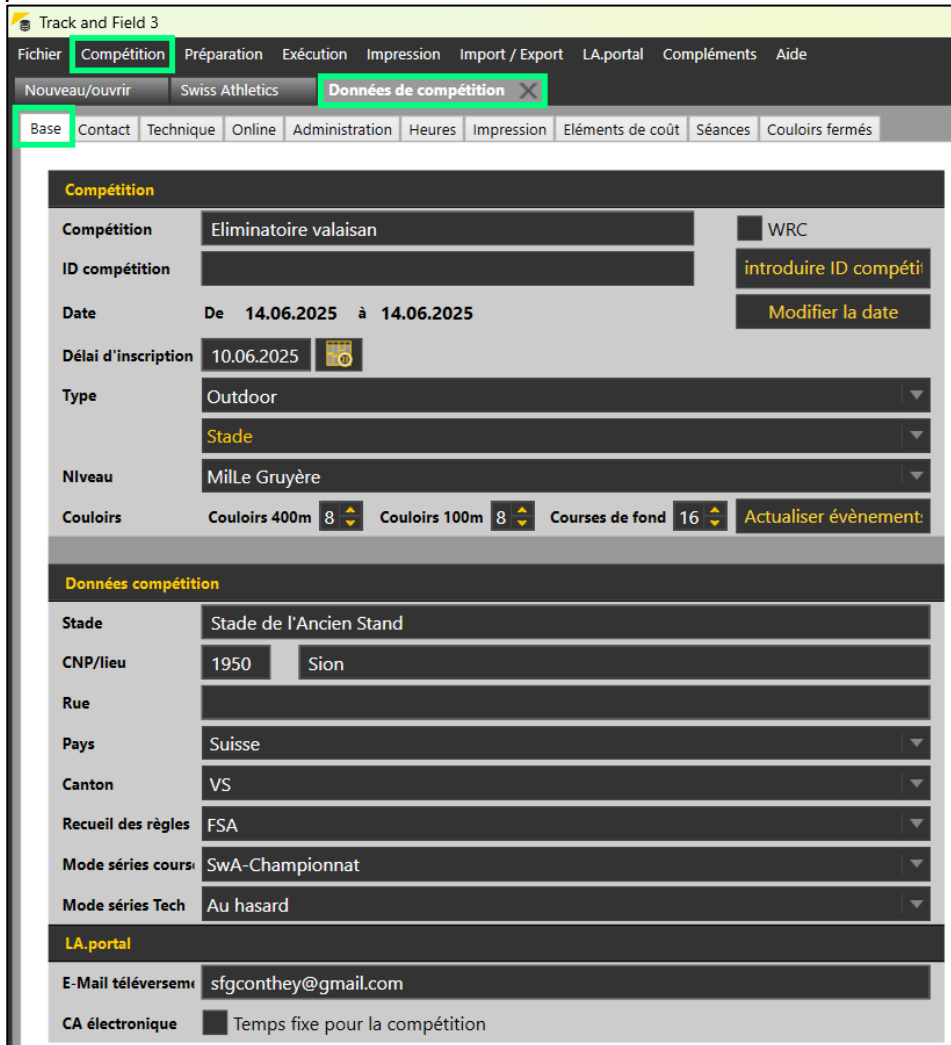


- Sous « Compléments » et « Téléchargement définitions », charger les données de base.



Préparation de la compétition

Dans le menu « Compétition », sélectionner le « Données de compétition » et saisir les données correspondantes (uniquement dans l'onglet « Base »). Le numéro de compétition peut être laissé vide.



The screenshot shows the 'Track and Field 3' software interface. The 'Compétition' menu is selected, and the 'Données de compétition' sub-menu is active. The 'Base' tab is selected. The form contains the following fields:

Compétition	
Compétition	Eliminatoire valaisan
ID compétition	<input type="text"/> introduire ID compét
Date	De 14.06.2025 à 14.06.2025 <input type="button" value="Modifier la date"/>
Délai d'inscription	10.06.2025 <input type="button" value="📅"/>
Type	Outdoor
	Stade
Niveau	Mille Gruyère
Couloirs	Couloirs 400m 8 <input type="button" value="⬇️"/> Couloirs 100m 8 <input type="button" value="⬇️"/> Courses de fond 16 <input type="button" value="⬇️"/> <input type="button" value="Actualiser évènement"/>

Données compétition	
Stade	Stade de l'Ancien Stand
CNP/lieu	1950 Sion
Rue	<input type="text"/>
Pays	Suisse
Canton	VS
Recueil des règles	FSA
Mode séries cours	SwA-Championnat
Mode séries Tech	Au hasard

LA.portal	
E-Mail téléverseme	sfgconthey@gmail.com
CA électronique	<input type="checkbox"/> Temps fixe pour la compétition

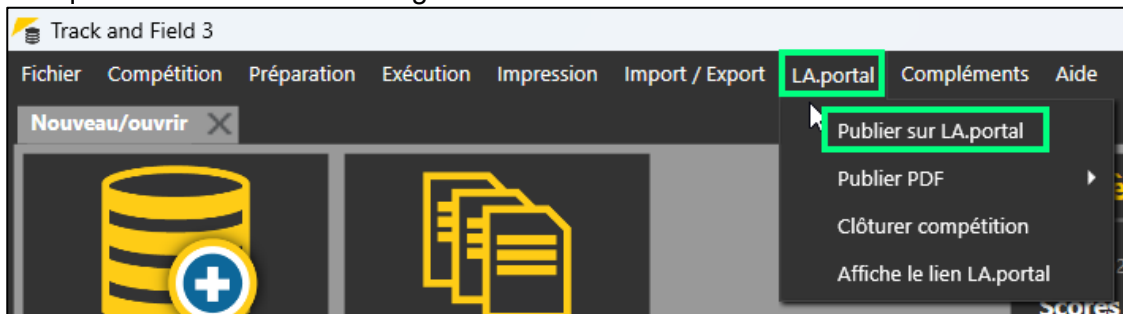
Modification de l'horaire

- Dans le menu « Compétition », sous « Horaire », il est possible de saisir/modifier les temps directement sur l'aperçu de l'horaire.

Publier sur LA.portal

- Après la clôture des inscriptions en ligne, les numéros de dossard doivent être attribués.
- Cliquer « Publier sur LA.portal ». A partir de ce moment, les numéros de dossard ne devaient plus être modifiés.

Remarque : Cette fonction crée un instantané. Cela signifie que si des modifications sont apportées (p. ex. de nouvelles inscriptions), les données doivent être publiées à nouveau afin qu'elles soient visibles en ligne.



Inscriptions additionnel

- Le menu « Préparation » → « Inscriptions » permet de saisir des inscriptions additionnel.
- Pour cela, cliquer sur le champ « Nouveau » et saisir en haut à droite les données correspondantes ou les rechercher via « Stammdatensuche »
- Ajouter ensuite en bas à l'évènement correspondante (le cas échéant, ajouter la catégorie à la rubrique « Configuration Compétition »).



LEADINGPARTNER

Déroulement de la compétition

- Analogue à une réunion normale

Téléchargement des résultats

- Quand le meeting est terminé, des « q » sont générés pour le nombre d'athlètes défini par catégorie.

600m W 7		14.06. 14:30 Séries chronor		En traitement		
Série chronométrée (1/1)		Terminé		Commentaire		
Début plan. 14:30		Début réel 14:30:00		Fin 14:57:02		
		Chrono vainqueur inofficielle				
Pos.	Doss Nom	Meill	Crt	Rg	Q	Commentaire
1	102 De Sousa Milla	2:59.166	6	6		
2	15 Dumusc Eline	3:05.482	8	8		
3	253 Vuilloud Lyah	2:51.697	4	4		
4	177 Lena Fux	3:11.902	10	10		
5	131 Vuistiner Elise	3:03.032	7	7		
6	171 In-Albon Amelie	2:52.941	5	5		
7	108 Lambiel Alice	3:06.774	9	9		
8	130 Vuignier Kelly	2:44.723	3	3		
9	184 Truffer Luana	2:39.619	2	2	q	
10	223 Zünd Nathalie	2:28.127	1	1	q	

Introduction complète

- Il est important de placer les « q », car ils nous sont envoyés avec les résultats et sont déposés sur les personnes correspondantes. Seules les personnes figurant dans la banque de données avec la mention « qualifié/e pour le prochain niveau », peuvent s'inscrire à la compétition correspondante (finale cantonale/régionale ou finale suisse).
- Comme parfois des « personnes hors région » réalisent les meilleurs résultats, les « q » doivent dans ce cas être corrigés manuellement. Pour cela tu peux écrire un q dans la colonne. Il demande s'il s'agit d'une décision d'un arbitre ou d'un juge (peu importe ce que tu choisis). L'important c'est que seulement les qualifiés/es correspondants/es par catégorie reçoivent un q.

600m W 7		14.06. 14:30 Séries chronor		En traitement		Qualification		Inscription tardiv	
Série chronométrée (1/1)		Terminé		Commentaire					
Début plan. 14:30		Début réel 14:30:00		Fin 14:57:02		Chrono vainqueur inofficielle			
Pos.	Doss Nom	Meill	Crt	Rg	Q	Commentaire			
1	102 De Sousa Milla	2:59.166	6	6					
2	15 Dumusc Eline	3:05.482	8	8					
3	253 Vuilloud Lyah	2:51.697	4	4					
4	177 Lena Fux	3:11.902	10	10					
5	131 Vuistiner Elise	3:03.032	7	7					
6	171 In-Albon Amelie	2:52.941	5	5	q				
7	108 Lambiel Alice	3:06.774	9	9					
8	130 Vuignier Kelly	2:44.723	3	3					
9	184 Truffer Luana	2:39.619	2	2					
10	223 Zünd Nathalie	2:28.127	1	1	q				

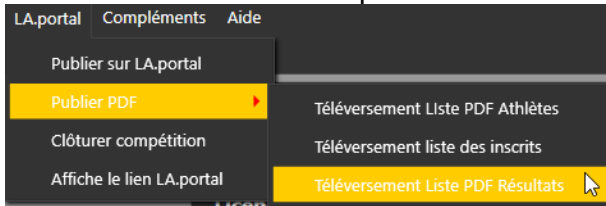
Introduction complète

Type de qualification

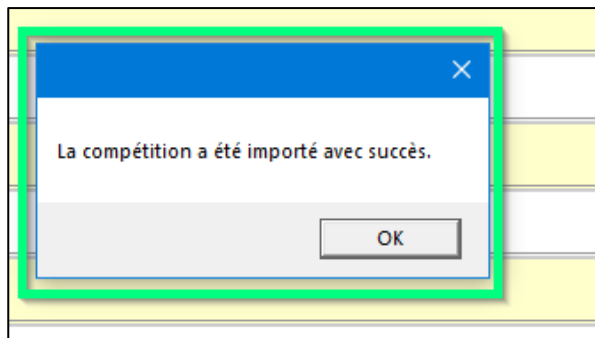
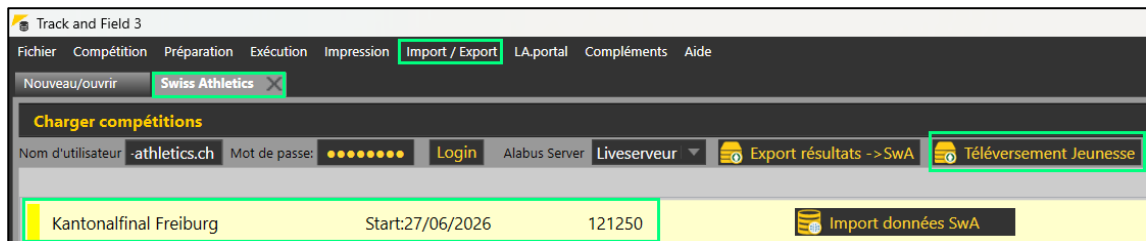
Type de qualification

durch Los Par le jury Par le juge arbitre

- Publier les résultats via LA.portal → Publier PDF → Téléversement Liste PDF Résultats



- Téléchargement via le menu « Import/Export » → « Swiss Athletics »
- Cliquer sur « Téléversement Jeunesse »
- Les données sont directement transférées dans la base de données. (Le message « La compétition a été importé avec succès » s'affiche)
- C'est terminé.
(Contrôle : les résultats devraient être disponibles le lendemain sur le [site web de Visana Sprint](#))



Remarque :

Si l' « Import données SwA » n'a pas été effectué avant la compétition, il doit impérativement être rattrapé avant le téléchargement des résultats afin que celui-ci fonctionne. Cette étape permet d'établir un lien entre le fichier TAF3 et la base données Swiss Athletics et de transférer correctement les résultats.

Si l' « Import données SwA » est effectué après la compétition, les inscriptions sont téléchargées depuis la base de données Swiss Athletics vers TAF3 et les éventuelles modifications apportées apparaissent à nouveau. Cela n'a toutefois aucune incidence sur les catégories, les disciplines ou les résultats qui ont été modifiés pendant la compétition. Ces données restent inchangées.

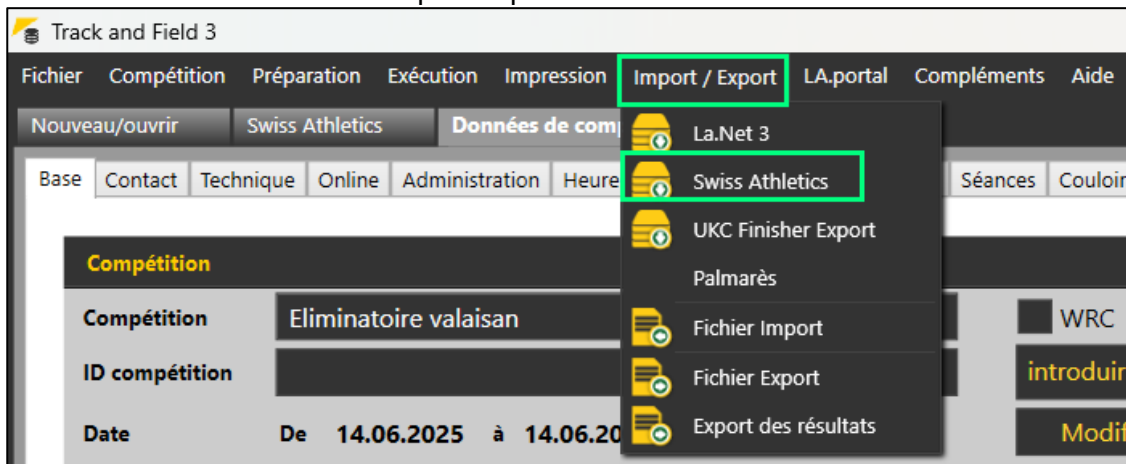
TAF3 – Combinaison de deux compétitions de la jeunesse

Si vous organisez un Visana Sprint, un Mille Gruyère ou une UBS Kids Cup lors de la même manifestation, vous avez deux possibilités :

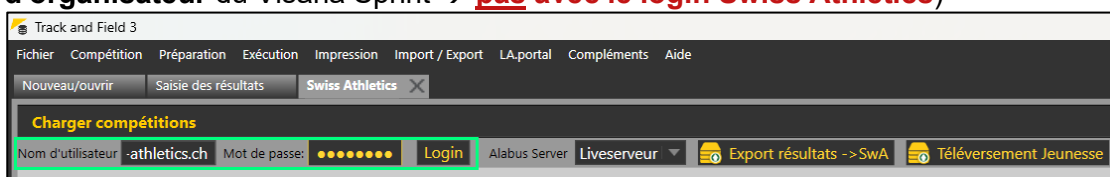
1. Vous organisez les deux compétitions séparément dans le temps, avec vos propres bases de données. Vous pouvez alors procéder de la même manière que pour les compétitions individuelles.
2. Vous souhaitez exploiter une seule base de données pour les deux compétitions de la jeunesse. Dans ce cas, les particularités suivantes doivent être respectées.

Se connecter & appeler la compétition & charger les données de base

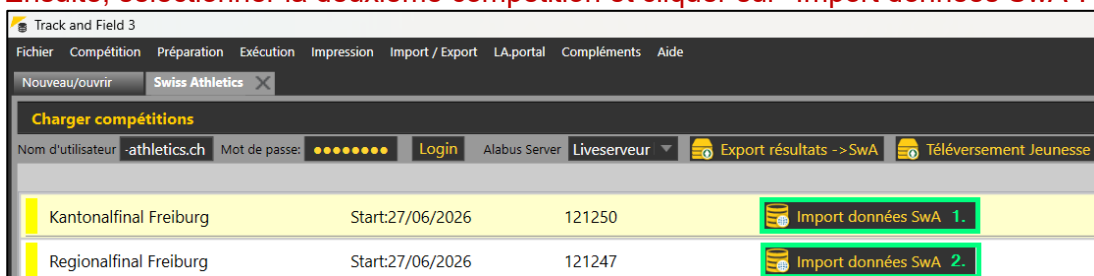
- Sélectionner dans le menu « Import/Export » → «Swiss Athletics»



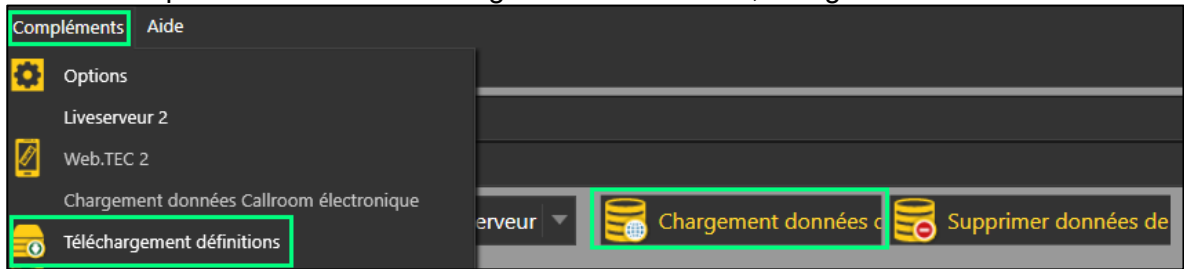
- Se connecter avec le nom d'utilisateur et le mot de passe (même login que pour l'espace d'organisateur du Visana Sprint → **pas avec le login Swiss Athletics**)



- Sélectionner d'abord la première compétition et cliquer sur "Import données SwA".
- Ensuite, sélectionner la deuxième compétition et cliquer sur "Import données SwA".

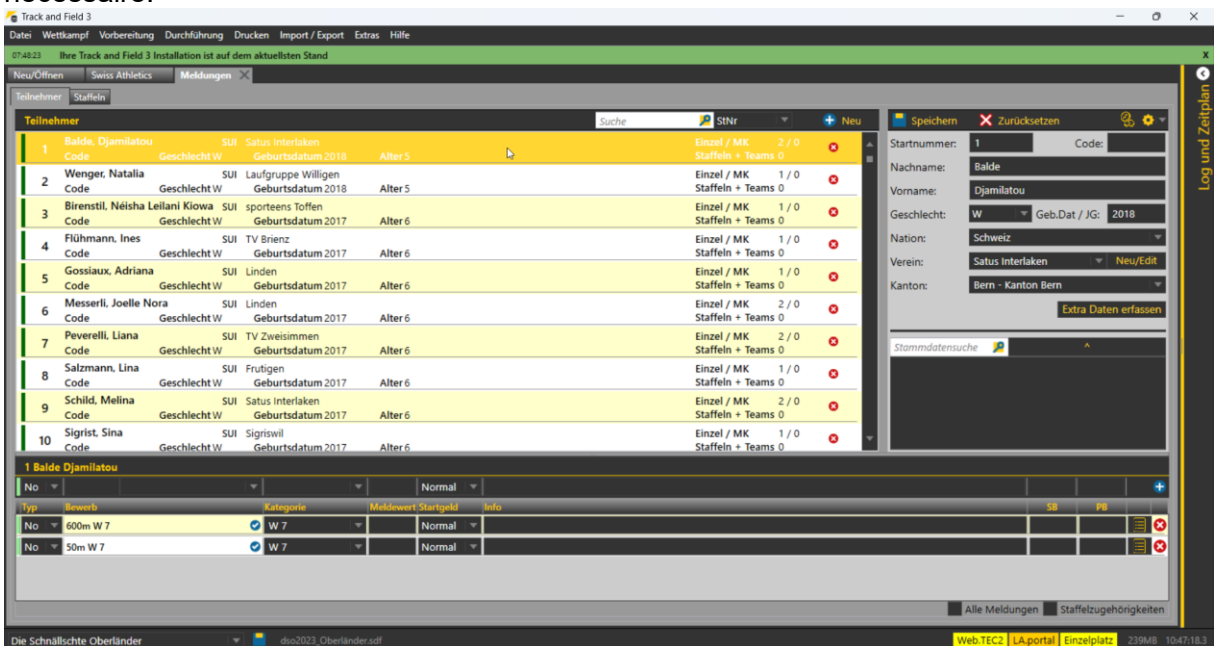


- Sous « Compléments » et « Téléchargement définitions », charger les données de base.



Contrôler les inscriptions

- Via le menu « Préparation » → « Inscriptions », contrôler les inscriptions et les corriger si nécessaire.

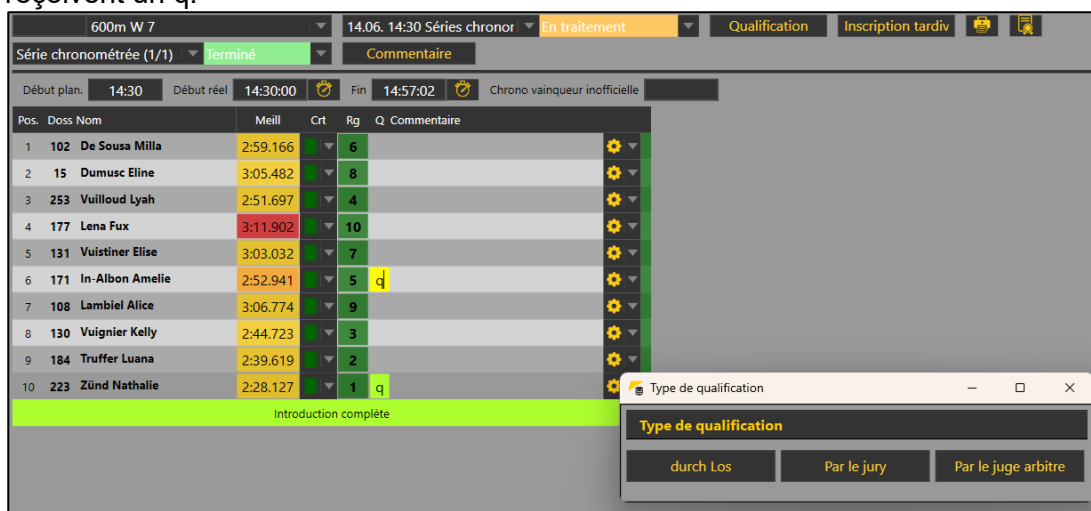


Téléchargement des résultats

- Quand le meeting est terminé, des « q » sont générés pour le nombre d'athlètes défini par catégorie.

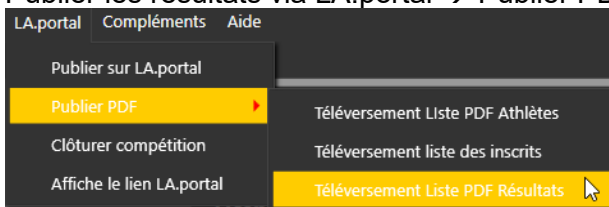
Pos.	Doss	Nom	Meill	Crt	Rg	Q	Commentaire
1	102	De Sousa Milla	2:59.166	6			
2	15	Dumusc Eline	3:05.482	8			
3	253	Vuilloud Lyah	2:51.697	4			
4	177	Lena Fux	3:11.902	10			
5	131	Vuistiner Elise	3:03.032	7			
6	171	In-Albon Amelie	2:52.941	5			
7	108	Lambiel Alice	3:06.774	9			
8	130	Vuignier Kelly	2:44.723	3			
9	184	Truffer Luana	2:39.619	2	q		
10	223	Zünd Nathalie	2:28.127	1	q		

- Il est important de placer les « q », car ils nous sont envoyés avec les résultats et sont déposés sur les personnes correspondantes. Seules les personnes figurant dans la banque de données avec la mention « qualifié/e pour le prochain niveau », peuvent s'inscrire à la compétition correspondante (finale cantonale/régionale ou finale suisse).
- Comme parfois des « personnes hors région » réalisent les meilleurs résultats, les « q » doivent dans ce cas être corrigés manuellement. Pour cela tu peux écrire un q dans la colonne. Il demande s'il s'agit d'une décision d'un arbitre ou d'un juge (peu importe ce que tu choisis). L'important c'est que seulement les qualifiés/es correspondants/es par catégorie reçoivent un q.

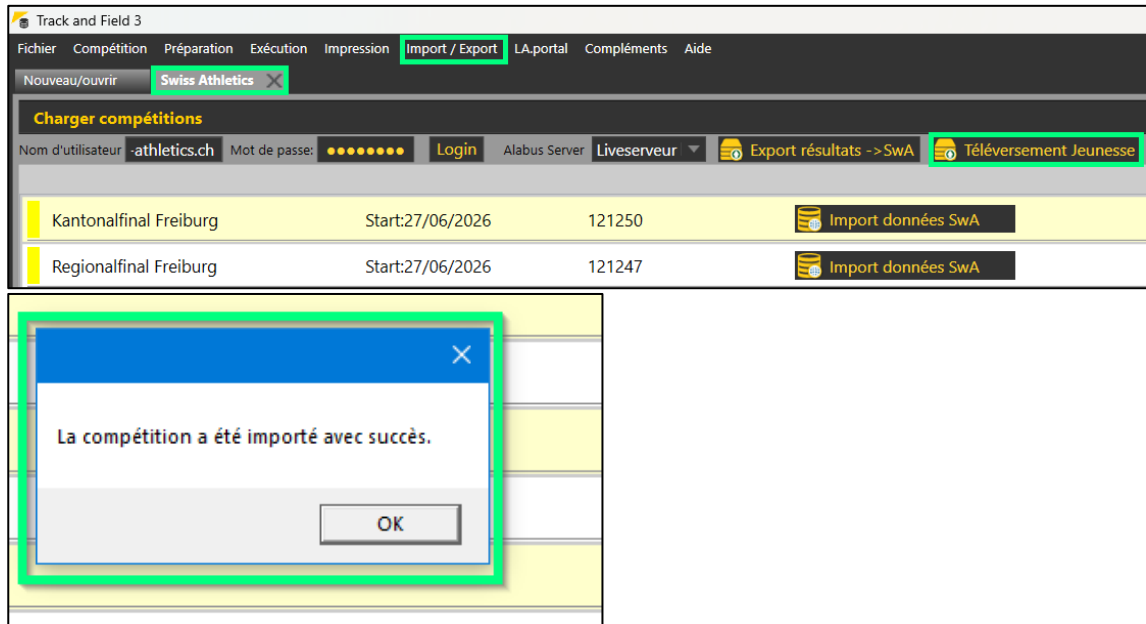


Pos.	Doss	Nom	Meill	Crt	Rg	Q	Commentaire
1	102	De Sousa Milla	2:59.166	6			
2	15	Dumusc Eline	3:05.482	8			
3	253	Vuilloud Lyah	2:51.697	4			
4	177	Lena Fux	3:11.902	10			
5	131	Vuistiner Elise	3:03.032	7			
6	171	In-Albon Amelie	2:52.941	5	q		
7	108	Lambiel Alice	3:06.774	9			
8	130	Vuignier Kelly	2:44.723	3			
9	184	Truffer Luana	2:39.619	2			
10	223	Zünd Nathalie	2:28.127	1	q		

- Publier les résultats via LA.portal → Publier PDF → Téléversement Liste PDF Résultats



- Téléchargement via le menu « Import/Export » → « Swiss Athletics »
- Cliquer sur « Téléversement Jeunesse »
- Les données sont directement transférées dans la bonne base de données (Visana Sprint, Mille Gruyère, UBS Kids Cup).
(Le message « La compétition a été importé avec succès » s'affiche)
- C'est terminé.
(Contrôle : les résultats devraient être disponibles le lendemain sur le [site web de Visana Sprint](#))



Remarque :

Si l' « **Import données SwA** » n'a pas été effectué avant la compétition, il doit impérativement être rattrapé avant le téléchargement des résultats afin que celui-ci fonctionne. Cette étape permet d'établir un lien entre le fichier TAF3 et la base données Swiss Athletics et de transférer correctement les résultats.

Si l' « **Import données SwA** » est effectué après la compétition, les inscriptions sont téléchargées depuis la base de données Swiss Athletics vers TAF3 et les éventuelles modifications apportées apparaissent à nouveau. Cela n'a toutefois aucune incidence sur les **catégories**, les **disciplines** ou les **résultats** qui ont été modifiés pendant la compétition. Ces données restent inchangées.

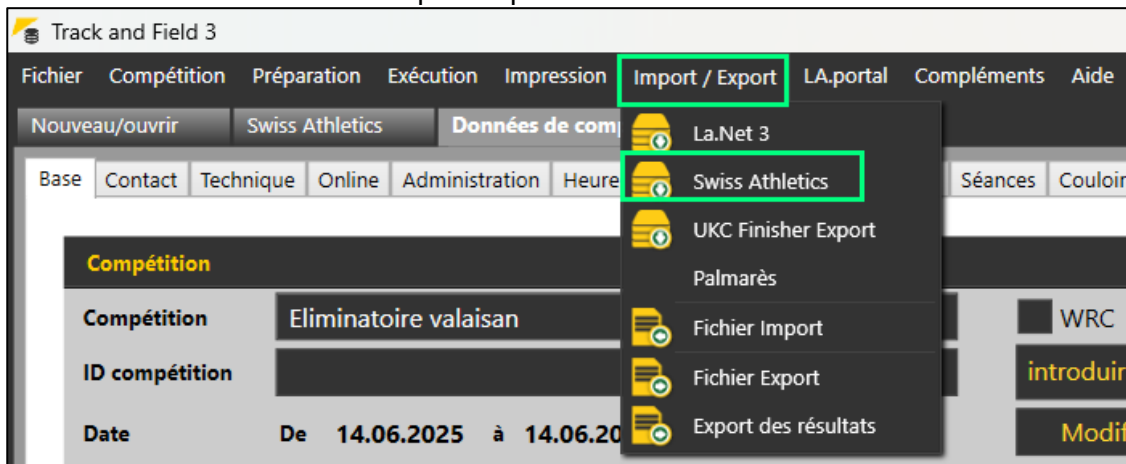
TAF3 – Combinaison de compétitions de la jeunesse & Meetings Swiss Athletics

Si vous organisez un Visana Sprint, un Mille Gruyère ou une UBS Kids Cup et un Meeting Swiss Athletics lors de la même manifestation, vous avez deux possibilités :

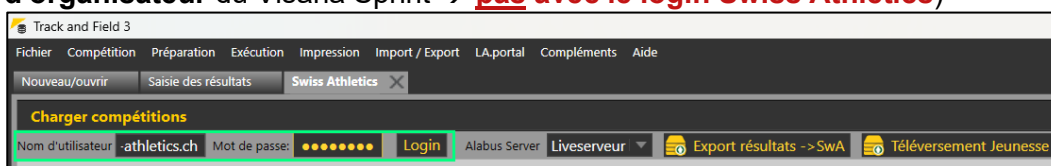
1. Vous organisez les deux compétitions séparément dans le temps, avec vos propres bases de données. Vous pouvez alors procéder de la même manière que pour les compétitions individuelles.
2. Vous souhaitez exploiter une seule base de données pour les deux compétitions. Dans ce cas, les particularités suivantes doivent être respectées.

Se connecter & appeler la compétition & charger les données de base

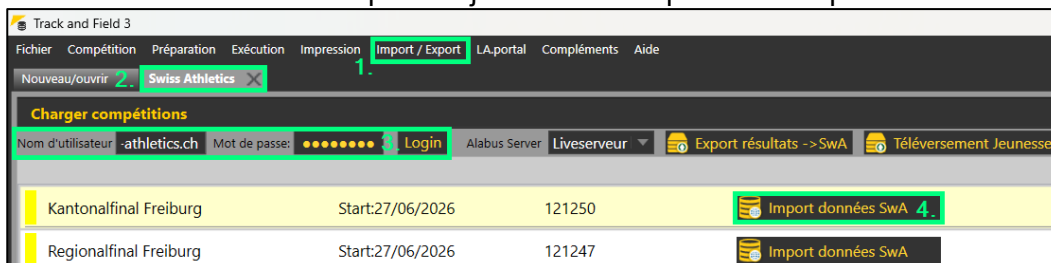
- Sélectionner dans le menu « Import/Export » → «Swiss Athletics»



- Se connecter avec le nom d'utilisateur et le mot de passe (même login que pour l'espace d'organisateur du Visana Sprint → **pas avec le login Swiss Athletics**)

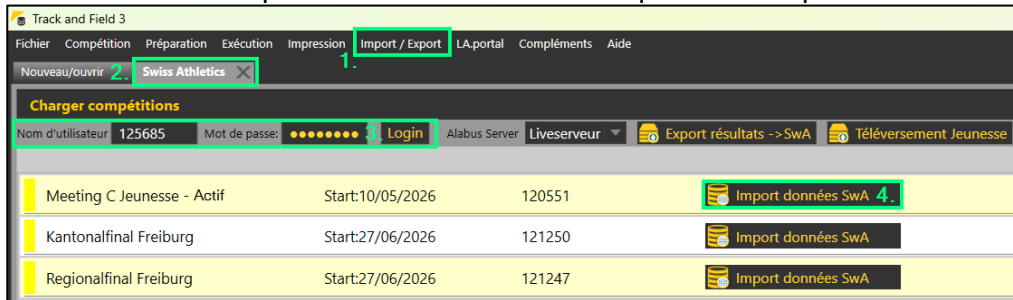


- Sélectionner d'abord la compétition jeunesse et cliquer sur « Import données SwA »

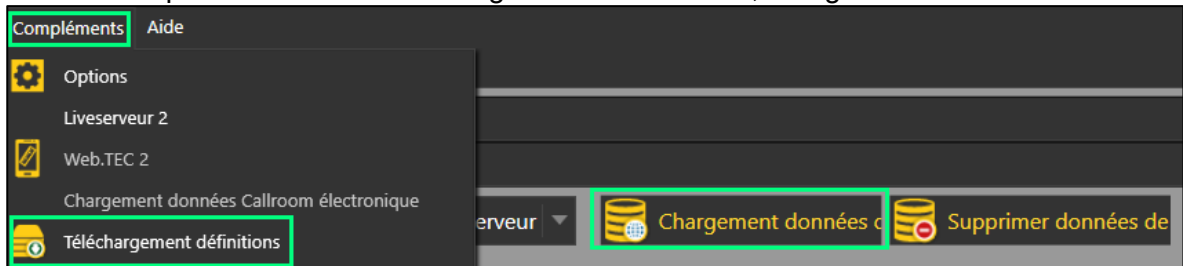


- Ensuite se connecter avec le nom d'utilisateur et le mot de passe Swiss Athletics (→ **Login Swiss Athletics avec le numéro de licence**)

- Sélectionner la compétition Swiss Athletics et cliquer sur « Import données SwA ».

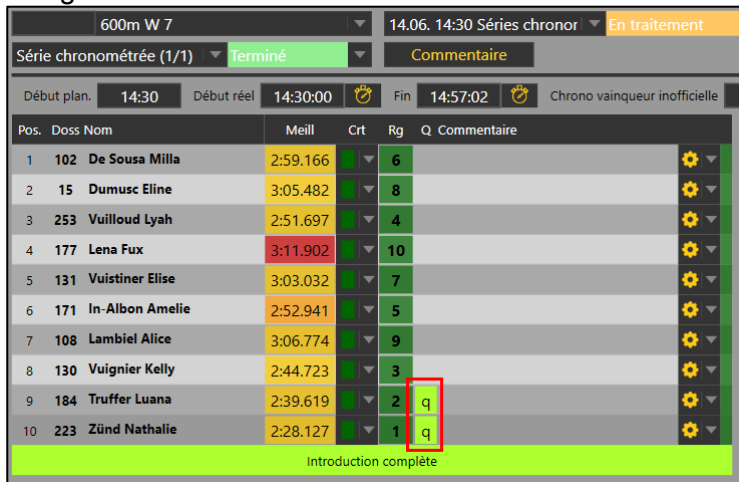


- Sous « Compléments » et « Téléchargement définitions », charger les données de base.



Téléchargements des résultats

- Quand le meeting est terminé, des « q » sont générés pour le nombre d'athlètes défini par catégorie.

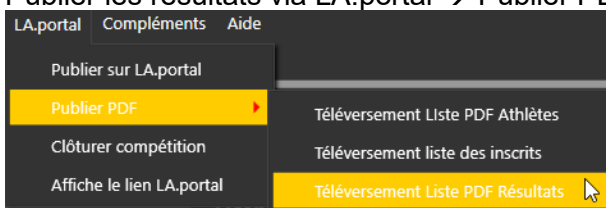


Pos.	Doss	Nom	Meill	Crt	Rg	Q	Commentaire
1	102	De Sousa Milla	2:59.166	6			
2	15	Dumusc Eline	3:05.482	8			
3	253	Vuilloud Lyah	2:51.697	4			
4	177	Lena Fux	3:11.902	10			
5	131	Vuistiner Elise	3:03.032	7			
6	171	In-Albon Amelie	2:52.941	5			
7	108	Lambiel Alice	3:06.774	9			
8	130	Vuignier Kelly	2:44.723	3			
9	184	Truffer Luana	2:39.619	2	q		
10	223	Zünd Nathalie	2:28.127	1	q		

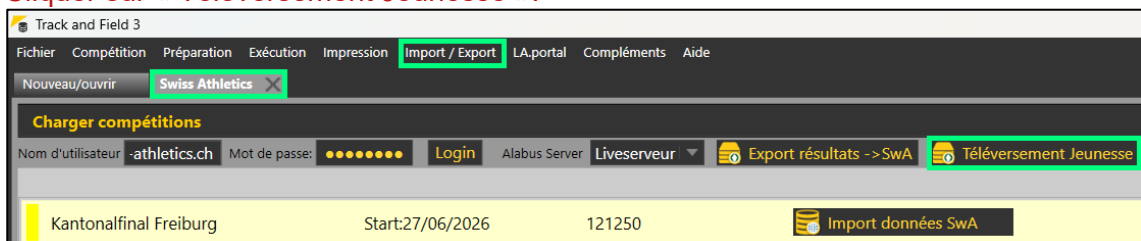
- Il est important de placer les « q », car ils nous sont envoyés avec les résultats et sont déposés sur les personnes correspondantes. Seules les personnes figurant dans la banque de données avec la mention « qualifié/e pour le prochain niveau », peuvent s'inscrire à la compétition correspondante (finale cantonale/régionale ou finale suisse).
- Comme parfois des « personnes hors région » réalisent les meilleurs résultats, les « q » doivent dans ce cas être corrigés manuellement. Pour cela tu peux écrire un q dans la colonne. Il demande s'il s'agit d'une décision d'un arbitre ou d'un juge (peu importe ce que tu choisis). L'important c'est que seulement les qualifiés/es correspondants/es par catégorie reçoivent un q.

Pos.	Doss	Nom	Meil	Crt	Rg	Q	Commentaire
1	102	De Sousa Milla	2:59.166		6		
2	15	Dumusac Elise	3:05.482		8		
3	253	Vuilloud Lyah	2:51.697		4		
4	177	Lena Fux	3:11.902		10		
5	131	Vuistiner Elise	3:03.032		7		
6	171	In-Albon Amelie	2:52.941		5	q	
7	108	Lambiel Alice	3:06.774		9		
8	130	Vuignier Kelly	2:44.723		3		
9	184	Truffer Luana	2:39.619		2		
10	223	Zünd Nathalie	2:28.127		1	q	

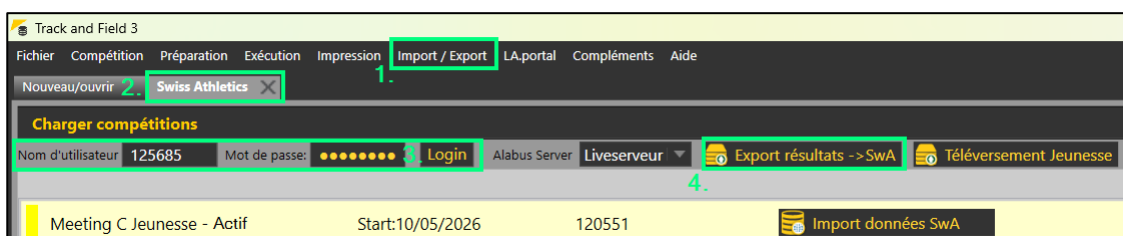
- Publier les résultats via LA.portal → Publier PDF → Téléversement Liste PDF Résultats



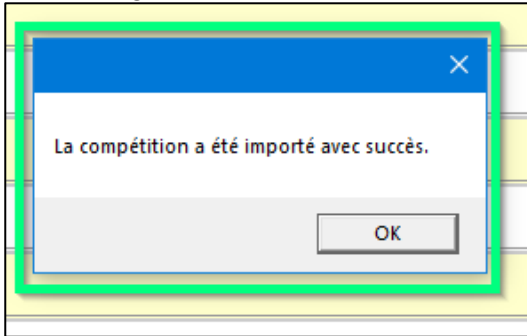
- Se connecter avec le nom d'utilisateur et le mot de passe (→ Login jeunesse).
- Cliquer sur « Téléversement Jeunesse ».



- Les données sont directement transférées dans la bonne base de données (Visana Sprint, Mille Gruyère, UBS Kids Cup).
- Le message « La compétition a été importé avec succès » s'affiche. (Contrôle : les résultats devraient être disponibles le lendemain sur le site web de Visana Sprint)
- Ensuite se connecter avec le nom d'utilisateur et le mot de passe Swiss Athletics (→ Login Swiss Athletics avec le numéro de licence)
- Cliquer sur « Export résultats -> SwA ».



- Les données sont directement transférées dans la base de données Swiss Athletics.
- Le message « La compétition a été importé avec succès » s'affiche.



Remarque :

Si l' « **Import données SwA** » n'a pas été effectué avant la compétition, il doit impérativement être rattrapé avant le téléchargement des résultats afin que celui-ci fonctionne. Cette étape permet d'établir un lien entre le fichier TAF3 et la base données Swiss Athletics et de transférer correctement les résultats.

Si l' « Import données SwA » est effectué après la compétition, les inscriptions sont téléchargées depuis la base de données Swiss Athletics vers TAF3 et les éventuelles modifications apportées apparaissent à nouveau. Cela n'a toutefois aucune incidence sur les **catégories**, les **diciplines** ou les **résultats** qui ont été modifiés pendant la compétition. Ces données restent inchangées.